K. 963. Miror handle of Vat Phu, 12th-13th Century Śaka

Salomé Pichon

Author of digital edition: Salomé Pichon

Identifier: DHARMA_INSCIK00963

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00963.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

〈1〉 [1+] jaṁnvan kaṁ [1×]cara ta kamrateṅ jgat śrībhadreśvara

Translation into French by Cœdès 1937–1966

〈1〉 Offrande de Kaṁ [...]cara à K. J. Śrī Bhadreśvara.

Commentary

About the illegible character, in his edition, G. Cœdès says: "Le caractère non transcrit, qui doit être le premier du nom d'un personnage portant le titre (abrégé) de kaṁ (cf. IC V, p. 22, n. 3 ; VI, p. 186) est net, mais d'une lecture malaisée. Le corps principal ressemble à un j, mais il est affecté à droite, à gauche et au-dessus de plusieurs traits ou signes vocaliques dont la combinaison est déconcertante."

Bibliography

First edited by George Cœdès with a French translation (1937–1966, vol. 7, p. 148). Re-edited here by Salomé Pichon.

Primary

[C] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 7, page 148.